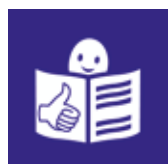




# Il Museo degli Innocenti



Guida "Museo per tutti".  
Guida di lettura facilitata  
per le persone con disabilità intellettiva.

Istituto  
degli  
Innocenti



  
MUSEO DEGLI  
INNOCENTI  
FIRENZE



**Museo per tutti**  
Accessibile alle persone con disabilità intellettiva

UN PROGETTO DI:



CON IL SOSTEGNO DI:



## Questa guida ti aiuterà a visitare questo museo

Questo museo si chiama Museo degli Innocenti.

Questo Museo si trova a Firenze.

Questa guida ti spiegherà:

- quello che vedrai
- cosa puoi fare dentro il Museo
- come chiedere aiuto.

Questa guida è scritta in modo semplice per aiutare tutte le persone a visitare il Museo.

Questa guida vuole aiutare le persone ad imparare cose nuove.

Questa guida contiene:

- la spiegazione di cos'è questo Museo
- la storia sociale per aiutarti a visitare il Museo
- la mappa del museo.

I numeri indicano dove sono le opere che vedrai

- la spiegazione di 7 opere d'arte
- la spiegazione con i simboli per aiutarti a visitare il Museo.



## Che cos'è il Museo degli Innocenti

Il Museo degli Innocenti è un museo molto importante.

Il Museo degli Innocenti si trova a Firenze.

Il Museo degli Innocenti si trova dentro un edificio molto antico.

Questo edificio si chiama Ospedale degli Innocenti.

Filippo Brunelleschi ha costruito l'Ospedale degli Innocenti tanto tempo fa.

Nell'Ospedale degli Innocenti vivevano bambine e bambini piccoli e poveri.

Gli Innocenti erano le bambine e i bambini piccoli.

Le famiglie povere che non avevano da mangiare lasciavano i loro figli all'Ospedale degli Innocenti.

Le famiglie povere lasciavano i loro figli su una culla di pietra.

La culla di pietra si chiamava pila.

La pila oggi non esiste più.

Le bambine e i bambini che vivevano all'Ospedale degli Innocenti crescevano felici.

Al Museo degli Innocenti puoi vedere:

- le fotografie dei bambini e delle bambine che vivevano all'Ospedale degli Innocenti
- un presepe
- quadri
- sculture.



## Storia sociale per visitare il Museo degli Innocenti

Per visitare il museo entra nella porta dorata.



Scendi le scale e trovi la biglietteria.

Chiedi il biglietto alla persona che trovi in biglietteria.



La persona che trovi in biglietteria ti indica dove inizia la visita.

Se vuoi puoi lasciare le tue cose negli armadietti.



Alla fine degli armadietti trovi uno spazio tranquillo.

Usa la guida "Museo per tutti".

Nella guida "Museo per tutti" trovi la spiegazione di quello che vedrai nel Museo degli Innocenti.



Nel museo cammina piano.

Parla con un tono di voce basso.

Se hai bisogno d'aiuto chiedi alle persone con il cartellino.

Se vuoi mangiare o bere chiedi alle persone con il cartellino.

Se hai bisogno del bagno chiedi alle persone con il cartellino.



Puoi fare fotografie senza flash.

Non puoi avvicinarti alle opere.

Non puoi toccare le opere.

Torna indietro e entra nel museo.

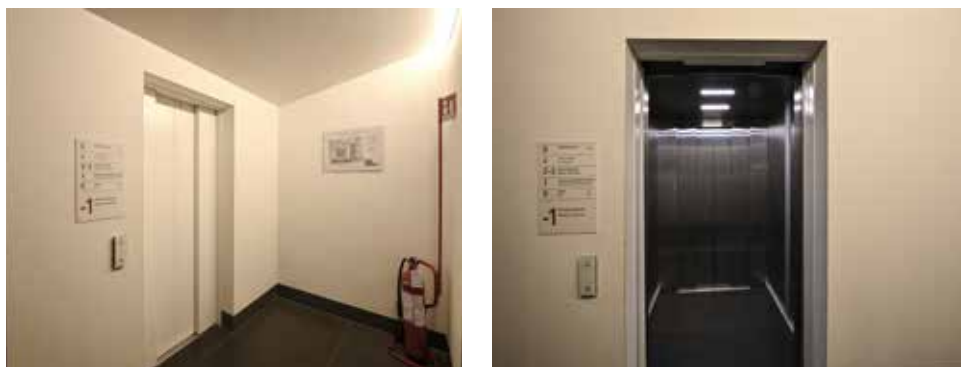
Segui il percorso e fermati davanti al quadro della Madonna con i bambini.



Accanto alla Madonna con i bambini c'è il presepe.



Torna indietro e prendi l'ascensore.



Sali al piano 4.



Esci dall'ascensore e apri la porta bianca.



Prosegui e entra nelle altre sale del museo.





Per entrare nelle sale del museo devi far vedere il biglietto alla persona con il cartellino.



Nella guida "Museo per tutti" trovi la spiegazione di alcune opere.  
Vai nelle sale e leggi la spiegazione davanti alle opere.

Quando hai finito la visita torna indietro.



Esci dalle sale del museo e vai verso la porta bianca.





Prendi l'ascensore e scendi al piano -1



Prendi le tue cose negli armadietti.

Torna in biglietteria e sali le scale per uscire.



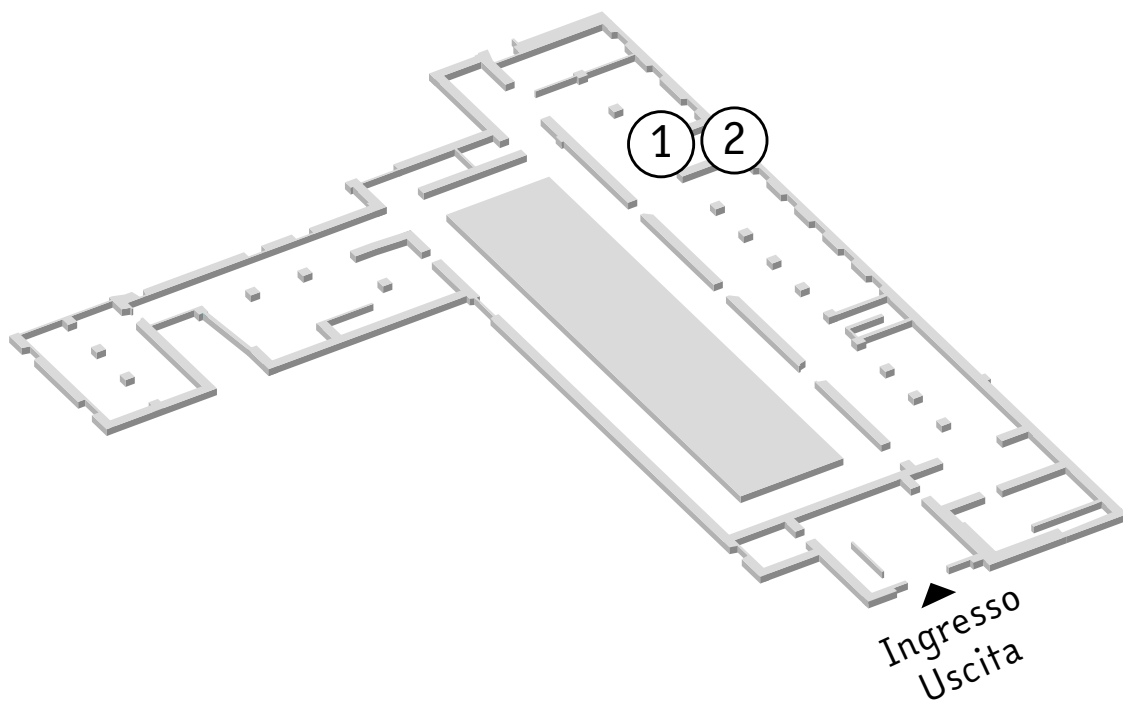
Se la visita ti è piaciuta puoi tornare quando vuoi.

# Mappa del Museo

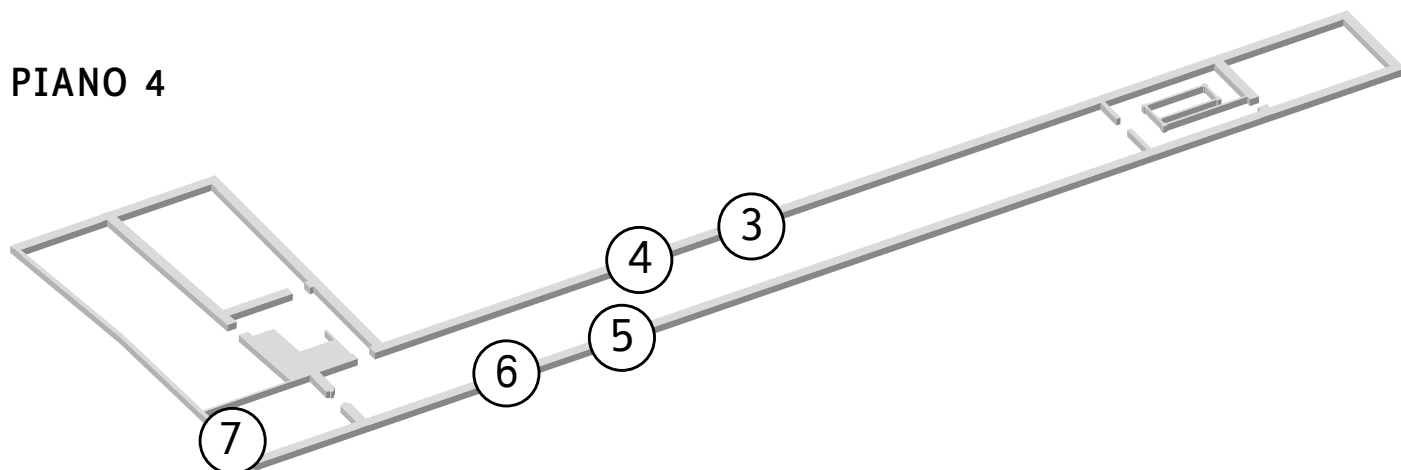
Mappa del Museo dove trovi queste opere d'arte:

1. Madonna della Misericordia
2. Il presepe
3. Annunciazione con i santi Nicola di Bari e Antonio Abate
4. Madonna con bambino
5. Maria Maddalena penitente
6. Putto in fasce
7. Adorazione dei Magi

## PIANO -1



## PIANO 4



# 1 - Madonna della Misericordia

Questo quadro si chiama Madonna della Misericordia.



La Madonna ha un abito rosso e un mantello verde.

Sotto il mantello ci sono dei bambini.

Questi bambini hanno età diverse.

Per ogni età c'è un vestito diverso.

Il corpo dei bambini appena nati è avvolto nelle fasce.

La fascia è una striscia lunga di stoffa bianca.

I bambini piccoli hanno un vestito bianco.

I bambini grandi hanno un vestito nero.

Sul vestito nero c'è il disegno di un bambino fasciato.

Il bambino fasciato rappresenta l'Ospedale degli Innocenti.

I bambini sotto il mantello rappresentano i bambini che vivevano nell'Ospedale degli Innocenti.

La Madonna e i bambini sono nella piazza davanti all'Ospedale degli Innocenti.

Un pittore fiorentino sconosciuto ha fatto questo quadro tantissimo tempo fa.

## 2 - Il presepe



Il presepe rappresenta la nascita di Gesù.

Il presepe è fatto con le statue di Maria, Gesù e Giuseppe.

Maria e Giuseppe sono i genitori di Gesù.

Il presepe si fa ogni anno a Natale in chiesa o a casa.

Questo presepe è all'Ospedale degli Innocenti tutto l'anno.

In questo presepe ci sono Maria e Giuseppe.

Maria è in ginocchio e ha un vestito rosso.

Giuseppe è seduto e ha un vestito azzurro e marrone.

In mezzo a Maria e Giuseppe molto tempo fa c'era una culla di pietra.

Non c'era la statua di Gesù dentro la culla.

Alcune famiglie povere lasciavano i loro figli sulla culla di pietra.

La culla di pietra si chiamava pila.

La pila oggi non esiste più.

Queste statue sono fatta di terracotta.

Per fare la terracotta gli uomini prendono una terra morbida che si chiama argilla.

Con l'argilla si possono fare sculture e oggetti come:

- mattoni
- vasi
- pentole
- statue.

Gli oggetti in argilla si mettono in un grande forno per cuocersi.  
Nel forno l'argilla si indurisce e diventa terracotta.

Anche le statue di terracotta vengono cotte nel forno.  
Queste statue di terracotta sono colorate.

Lo scultore Marco della Robbia ha fatto queste statue tantissimo tempo fa.

### 3 - Annunciazione con i santi Nicola di Bari e Antonio Abate

Questo quadro si chiama Annunciazione con i Santi Nicola di Bari e Antonio Abate.



Questo quadro è un trittico.

Il trittico è un quadro fatto da 3 pezzi.

Nella parte al centro ci sono Maria e un angelo.

Maria ha un mantello blu.

Maria è seduta nella sua stanza e sta leggendo un libro.

L'angelo ha delle grandi ali colorate.

L'angelo è in ginocchio davanti a Maria.

L'angelo si chiama Gabriele.

Gabriele dice a Maria che diventerà la mamma di Gesù.

Vicino a Gabriele c'è un uomo in piedi.

Questo uomo ha un mantello rosa, un cappello a punta e un bastone.

Questo uomo si chiama San Nicola.

Vicino a Maria c'è un uomo in piedi.

Questo uomo ha un mantello grigio e un bastone.

Questo uomo si chiama Sant'Antonio .

Vicino ai piedi di Sant'Antonio c'è un piccolo maiale.

Sant'Antonio aiuta gli uomini a curare i maiali e gli altri animali della fattoria.

Il pittore Giovanni del Biondo ha fatto questo quadro tantissimo tempo fa.



#### 4 - Madonna con bambino

Questa scultura si chiama Madonna con Bambino.



In questa scultura la Madonna tiene in braccio Gesù.

Su questa scultura ci sono delle parole scritte in latino.

Il latino è una lingua che non si parla più.

Maria indica con un dito la frase scritta in basso.

C'è scritto QUIA RESPEXIT DOMINUS HUMILITATEM ANCILLE SUE.

Vuol dire Perché io sono l'umile ancella del Signore.

Ancella vuole dire serva.

La frase vuole dire Sono la serva di Dio e faccio quello che dice Dio.

Gesù ha tra le mani una scritta.

C'è scritto EGO SUM LUX MUNDI.

Vuol dire Io sono la luce del mondo.

Gesù è il figlio di Dio.

Gesù e Dio sono come la luce.

Quando è buio la luce aiuta gli uomini a non avere paura.

Quando gli uomini sono in difficoltà Dio li aiuta a non avere paura.

Questa scultura è fatta di terracotta.

Questa scultura di terracotta è dipinta di bianco e blu.

Sopra il bianco e blu c'è una vernice trasparente lucida.

Le sculture di terracotta lucida si chiamano terrecotte invetriate perché sembrano fatte di vetro colorato.

Lo scultore Luca della Robbia ha fatto questa scultura tantissimo tempo fa.

## 5 - Maria Maddalena penitente

Questa scultura rappresenta una donna.

Questa donna si chiama Maria Maddalena.



Maria Maddalena ha i capelli molto lunghi.

I suoi capelli le coprono il corpo.

Maria Maddalena ha i piedi nudi.

Maria Maddalena è povera e triste.

Maria Maddalena sta pregando.

Questa scultura è di terracotta.

Lo scultore Agnolo di Polo ha fatto questa scultura tantissimo tempo fa.

## 6 - Putto in fasce

Questa scultura rappresenta un bambino piccolo.



I bambini piccoli si chiamavano putti.

Questo bambino piccolo ha il corpo ricoperto di fasce.

Tanto tempo fa tutti i bambini piccoli erano fasciati.

Le fasce servivano per proteggere i bambini.

Lo scultore Andrea della Robbia ha fatto questa scultura tantissimo tempo fa.

Fuori dal Museo puoi vedere altri putti fasciati.

Questi putti sono in alto sopra l'ingresso del Museo.

Il bambino fasciato rappresenta l'Ospedale degli Innocenti.

## 7 - Adorazione dei Magi

Questo quadro si chiama Adorazione dei Magi.



Al centro del quadro c'è Maria con Gesù in braccio.

Maria ha un vestito rosso e un mantello blu.

Dietro a Maria ci sono un bue e un asino.

Vicino all'asino c'è Giuseppe.

Giuseppe ha un vestito blu e un mantello giallo.

Maria e Giuseppe sono i genitori di Gesù.

Gesù è nudo perché è appena nato.

Intorno a Maria, Gesù e Giuseppe ci sono tante persone.

Queste persone sono venute a conoscere Gesù.

Tra queste persone ci sono tre re.

Questi re si chiamano Magi.

Il primo mago è in ginocchio e tocca un piede di Gesù.

Puoi vedere la sua schiena e le sue spalle.

Questo mago ha il mantello rosso e celeste.

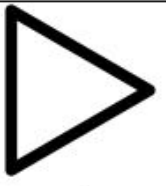

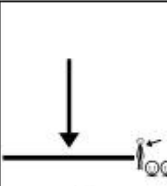
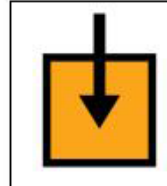

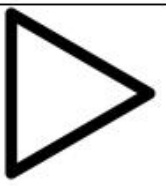

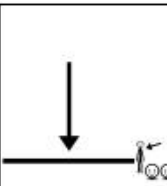
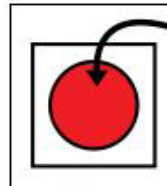


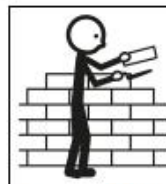

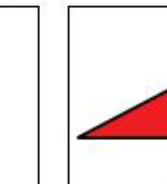

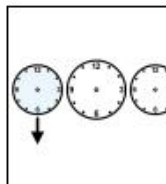

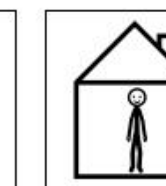

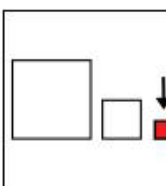





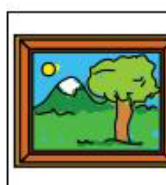



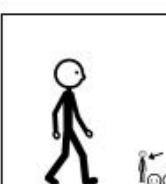
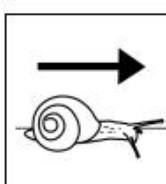
Questo mago ha i capelli e la barba grigi.

Il secondo mago è in ginocchio sotto Giuseppe.  
Questo mago ha un vestito viola e un mantello verde.  
Questo mago ha in mano un regalo per Gesù.

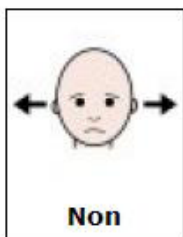
Il terzo mago è in piedi vicino a Maria e al bue.  
Questo mago ha un vestito blu e un mantello giallo e rosso.  
Questo mago ha in mano un regalo per Gesù.

Il pittore Domenico Ghirlandaio ha fatto questo quadro tantissimo tempo fa.  
Domenico Ghirlandaio ha dipinto la sua faccia nel quadro.  
La faccia di Domenico Ghirlandaio è dietro al mago in piedi.  
Domenico Ghirlandaio ha un vestito rosso.  
Domenico Ghirlandaio ci guarda.

# Il Museo degli Innocenti nei simboli della Comunicazione Aumentativa Alternativa

 <b>Il</b>	 <b>Museo degli Innocenti</b>	 <b>è</b>	 <b>a</b>	 <b>Firenze.</b>	
 <b>Il</b>	 <b>Museo degli Innocenti</b>	 <b>è</b>	 <b>dentro</b>	 <b>l'Ospedale degli innocenti.</b>	
 <b>Brunelleschi</b>	 <b>ha costruito</b>	 <b>l'Ospedale degli innocenti</b>	 <b>molto</b>	 <b>tempo</b>	 <b>fa.</b>
 <b>Nell'Ospedale degli Innocenti</b>	 <b>vivevano</b>	 <b>bambini</b>	 <b>piccoli</b>	 <b>e</b>	
 <b>poveri.</b>					
 <b>Nel Museo degli Innocenti</b>	 <b>ci sono:</b>	 <b>fotografie,</b>	 <b>quadri,</b>	 <b>statue,</b>	 <b>presepe.</b>
 <b>Nel Museo degli Innocenti</b>	 <b>cammina</b>	 <b>lentamente.</b>			





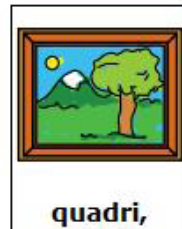
**Non**



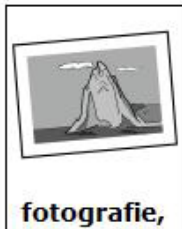
**gridare.**



**Non toccare**



**quadri,**



**fotografie,**



**statue,**



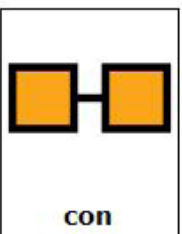
**presepe.**



**Le**



**persone**



**con**



**il**



**cartellino**



**ti**



**aiutano.**

Quando vedi questo simbolo



**Museo per tutti**

Accessibile alle persone con disabilità intellettiva

vuol dire che in quel luogo ci sono delle persone che ti possono aiutare.

Ti aiutano a capire le opere d'arte, un quadro, una statua, una casa, un castello.

Museo per tutti è un progetto fatto dall'Associazione l'abilità con la Fondazione De Agostini.

L'Associazione l'abilità è un insieme di persone che assiste chi ha una disabilità.

L'Associazione l'abilità vuole che le opere d'arte siano capite da tutti.

La Fondazione De Agostini sostiene questo progetto.

Il Museo degli Innocenti vuole che tutti entrino a vedere i quadri e le sculture.

Progettazione, testi, immagini e grafica sono realizzati su riferimento delle "Linee guida europee per rendere l'informazione facile da leggere e da capire per tutti", un progetto di Inclusion Europe.

**EasyReading® Font**   
Carattere ad alta leggibilità per tutti.  
Anche per chi è dislessico.

Sistema di simboli ARASAAC

Autore dei simboli: Sergio Palao

Provenienza: ARASAAC (<http://catedu.es/arasaac>)

Licenza: CC (BY-NC-SA)



La Nuova Cultura della Disabilità

**WWW.LABILITA.ORG**

SEGUICI ANCHE SU FACEBOOK  TWITTER 